



Orange Slovensko, a.s., Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava,
Slovenská republika, tel.: 0905 905 905, fax: +421 2 5851 5851,
IČO: 35 69 72 70, IČ DPH: SK 2020 31 05 78, DIČ: 2020 31 05 78,
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B,
Bankové spojenia:
Tatra banka: 2528 005850/1100, UniCredit bank: 89 99 77 50 50 / 1111
Slovenská sporiteľňa: 176064455/0900, ING bank: 90 00 01 42 00 / 7300

Informácia o stave účtu (Príloha k faktúre)

Adresa platiteľa úhrad:

Obec Sirmík
Sirmík 801
076 03 Hraň

Variabilný symbol: 0157788712 EINVOICE
Dátum vyhotovenia: 01.04.2011
Stav účtu k: 01.04.2011
Strana: 1 / 1

Dátum	Typ	Ref. č. 1	Ref. č. 2	Meno používateľa	Suma (EUR)	Zostatok (EUR)
30.12.2010	Faktúra	8541466909	0907660755	Kalan Viktor	31,08	0,00
30.12.2010	Faktúra	8291537669	0908047636	Kalan Viktor	24,80	0,00
17.01.2011	Úhrada	0117010889	0157788712		-55,88	0,00
28.01.2011	Faktúra	8541997364	0907660755	Kalan Viktor	34,02	0,00
28.01.2011	Faktúra	8292069641	0908047636	Kalan Viktor	21,85	0,00
07.02.2011	Úhrada	0207008078	0157788712		-55,87	0,00
04.03.2011	Faktúra	5115031840	0907660755	Kalan Viktor	32,02	0,00
04.03.2011	Faktúra	5114886182	0908047636	Kalan Viktor	22,30	0,00
11.03.2011	Úhrada	0311006787	0200000157788712		-54,32	0,00
01.04.2011	Faktúra	5118426425	0907660755	Kalan Viktor	32,98	32,98
01.04.2011	Faktúra	5118428590	0908047636	Kalan Viktor	16,82	16,82
SUMA:					49,80	EUR

Predbežnú finančnú kontrolu vykonala

K. Krajníková, referentka OcÚ

dňa 4.4.11 podpis *Krajníková*

Priebežnú finančnú kontrolu vykonala

V. Kalán, starosta obce

dňa 4.4.11 podpis *Kalán*

Následnú finančnú kontrolu vykonala

M. Kováčová, hlavná kontrolórka obce

dňa 10.4.11 podpis *Kováčová*

Váš účet bude zafixovaný horeuvedenou čiastkou. V prípade nezrealizovania platby prostredníctvom inkasa realizujte úhradu prevodným príkazom alebo vkladom v hotovosti na účet Tatra banky číslo 2628005850/1100. Pri všetkých spôsoboch platby uveďte, prosím, variabilný symbol: 0157788712. Úhradu môžete realizovať aj v hotovosti na najbližšom predajnom mieste, ktoré prijíma hotovostné platby. Detailné informácie Vám poskytnie Váš operátor, ktorého meno a telefónne číslo nájdete v spodnej časti faktúry.



Orange Slovensko, a.s., Prievozáka 6/A, 821 09 Bratislava,
Slovenská republika, tel.: 0905 905 905, fax: +421 2 5851 5851,
IČO: 35 6972 70, IČ DPH: SK 2020 31 05 78, DIČ: 2020 31 05 78,
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B,
Bankové spojenia:
Tatra banka: 2028 005850 / 1100, UniCredit bank: 89 99775050 / 1111
Slovenská sporiteľňa: 176 084455 / 0900, ING bank: 90 0001 42 00 / 7300

Názov a sídlo účastníka:

Obec Sirmík
Sirmík 801
076 03 Hraň

Faktúra

Koniec zúčt. obdobia: 26.03.2011
Splatnosť faktúry do: 15.04.2011
Deň dodania služby: 01.04.2011
Dátum vyhotovenia: 01.04.2011
Variabilný symbol: 0157788712
IČ DPH/DIČ účastníka: 2020773557
IČO účastníka: 00331902
Faktúra číslo: 5118426425
Číslo tel. stanice: 0907660755
Meno používateľa: Kalan Viktor
Strana: 1 / 1

Adresa platiteľa úhrad:

Obec Sirmík
Sirmík 801
076 03 Hraň

Názov položky	Obdobie/Množstvo	Počet	Suma bez DPH	DPH (%)
Mes.p. Vol.Svojim Deň zv.	27.03.2011 - 26.04.2011	1	13,3250	20,00
Mes.p. Vol.do vš.sietí 100 zv.	27.03.2011 - 26.04.2011	1	8,2916	20,00
Roam. hovor v rámci Zóny 1	0h 2m 35s	3	1,0075	20,00
Medzinárodné hovory - Zóna 2	0h 12m 51s	2	4,4088	20,00
Prij. roam. hovor v Zóne 1	0h 0m 21s	1	0,0525	20,00
Medzin.hovory - EÚ pevné siete	0h 1m 30s	2	0,2092	20,00
Dátové prenosy cez GPRS	0,104MB	16	0,1216	20,00
Odosl.SMS na účast.č.T-Mobile	1ks	1	0,0669	20,00

			Cena bez DPH (Zákl. dane - služby)	27,48 EUR
			DPH 20%	5,50 EUR
			Spolu s DPH	32,98 EUR

			Spolu zaokrúhlene	32,98 EUR

Čo znamenajú niektoré položky na Vašej faktúre?

Dátové prenosy cez GPRS - dátové prenosy uskutočnené technológiou GPRS/Edge/UMTS (internet, e-mail)

Medzin.hovory - EÚ pevné siete - uskutočnené hovory zo Slovenska na pevné siete EU.

Medzinárodné hovory - Zóna 2 - uskutočnené hovory zo Slovenska na mobilné a pevné siete krajiny v Zóne 2. (Rozdelenie krajín do Zón nájdete v cenníku alebo na www.orange.sk)

Prij. roam. hovor v Zóne 1 - prichádzajúce hovory v zahraničí, v Zóne 1. (Rozdelenie krajín do Zón nájdete v cenníku alebo na www.orange.sk)

Roam. hovor v rámci Zóny 1 - uskutočnené hovory v zahraničí, v Zóne 1. (Rozdelenie krajín do Zón nájdete v cenníku alebo na www.orange.sk)

ATRAKTÍVNA PONUKA PRE PODNIKATEĽOV A ŽIVNOSTNÍKOV

zastavili sme čas

s Biznis paušálmi po prevolaní predplatených minút
voláte po 1. minúte zadarmo a bez obmedzení

www.orange.sk/biznis



Ku.

Vladislav Kupka
riaditeľ Úseku služieb zákazníkom

Príloha: Informácia o stave účtu

Vážený zákazník, informácie týkajúce sa fakturácie spoločnosti Orange Slovensko nájdete na našej internetovej stránke www.orange.sk/faktura
K dispozícii sú Vám aj operátori Úseku služieb zákazníkom na Zákazníckej linke 905: 0905 905 905 (non-stop), ako aj Váš osobný operátor na oddelení starostlivosti o zmluvných zákazníkov: Trunner Karol (toto oddelenie môžete kontaktovať v pracovných dňoch v čase od 8:00 do 16:30 na čísle: 0908 005423, alebo faxom na čísle 0908 006423).

Pri platbe nezabudnite, prosím, uviesť správny variabilný symbol. Ceny jednotlivých hovorov sa nezaokrúhľujú, zaokrúhlená je až výsledná cena uvedená na faktúre. Jednotková cena za poskytnutú službu je stanovená podľa zmluvy.



Orange Slovensko, a.s., Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava,
Slovenská republika, tel.: 0905 905 905, fax: +421 2 5851 5851,
IČO: 35 6972 70, IČ DPH: SK 2020 3105 78, DIČ: 2020 3105 78,
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B.
Bankové spojenia:
Tatra banka: 2628 005850 / 1100, UniCredit bank: 89 9977 5050 / 1111
Slovenská sporiteľňa: 17608 4455 / 0900, ING bank: 9000 014200 / 7300

Názov a sídlo účastníka:

Obec Sirmík
Sirmík 801
076 03 Hraň

Faktúra

Koniec zúčt. obdobia: 26.03.2011
Splatnosť faktúry do: 15.04.2011
Deň dodania služby: 01.04.2011
Dátum vyhotovenia: 01.04.2011
Variabilný symbol: 0157788712
IČ DPH/DIČ účastníka: 2020773557
IČO účastníka: 00331902
Faktúra číslo: 5118428590
Číslo tel. stanice: 0908047636
Meno používateľa: Kalan Viktor
Strana: 1 / 1

Adresa platiteľa úhrad:

Obec Sirmík
Sirmík 801
076 03 Hraň

Názov položky	Obdobie/Množstvo	Počet	Suma bez DPH	DPH (%)
Mes.p. Vol.Svojim Deň zv.	27.03.2011 - 26.04.2011	1	13,3250	20,00
Hovory v sieti Orange	0h 1m 54s	93	0,2839	20,00
Hovory v sieti T-com	0h 1m 1s	1	0,2328	20,00
Hovory na inú mobilnú sieť	0h 0m 46s	1	0,1756	20,00

			Cena bez DPH (Zákl. dane - služby)	14,02 EUR
			DPH 20%	2,80 EUR
			Spolu s DPH	16,82 EUR

			Spolu zaokrúhlené	16,82 EUR

ATRAKTÍVNA PONUKA PRE PODNIKATEĽOV A ŽIVNOSTNÍKOV

zastavili sme čas

s Biznis paušálmi po prevolaní predplatených minút
voláte po **1. minúte zadarmo a bez obmedzení**

www.orange.sk/biznis



400.

Vladislav Kupka
riaditeľ Úseku služieb zákazníkom

Príloha: Informácia o stave účtu

Vážený zákazník, informácie týkajúce sa fakturácie spoločnosti Orange Slovensko nájdete na našej internetovej stránke www.orange.sk/faktura
K dispozícii sú Vám aj operátori úseku služieb zákazníkom na Zákazníckej linke 905: 0905 905 905 (non-stop), ako aj Váš osobný operátor na oddelení starostlivosti o zmluvných zákazníkov: Trunner Karol (toto oddelenie môžete kontaktovať v pracovných dňoch v čase od 8:00 do 16:30 na čísle: 0908 005423, alebo faxom na čísle 0908 006423).

Pri platbe nezabudnite, prosím, uviesť správny variabilný symbol. Ceny jednotlivých hovorov sa nezaokrúhľujú, zaokrúhlená je až výsledná cena uvedená na faktúre. Jednotková cena za poskytnuté služby je stanovená podľa zmluvy.